

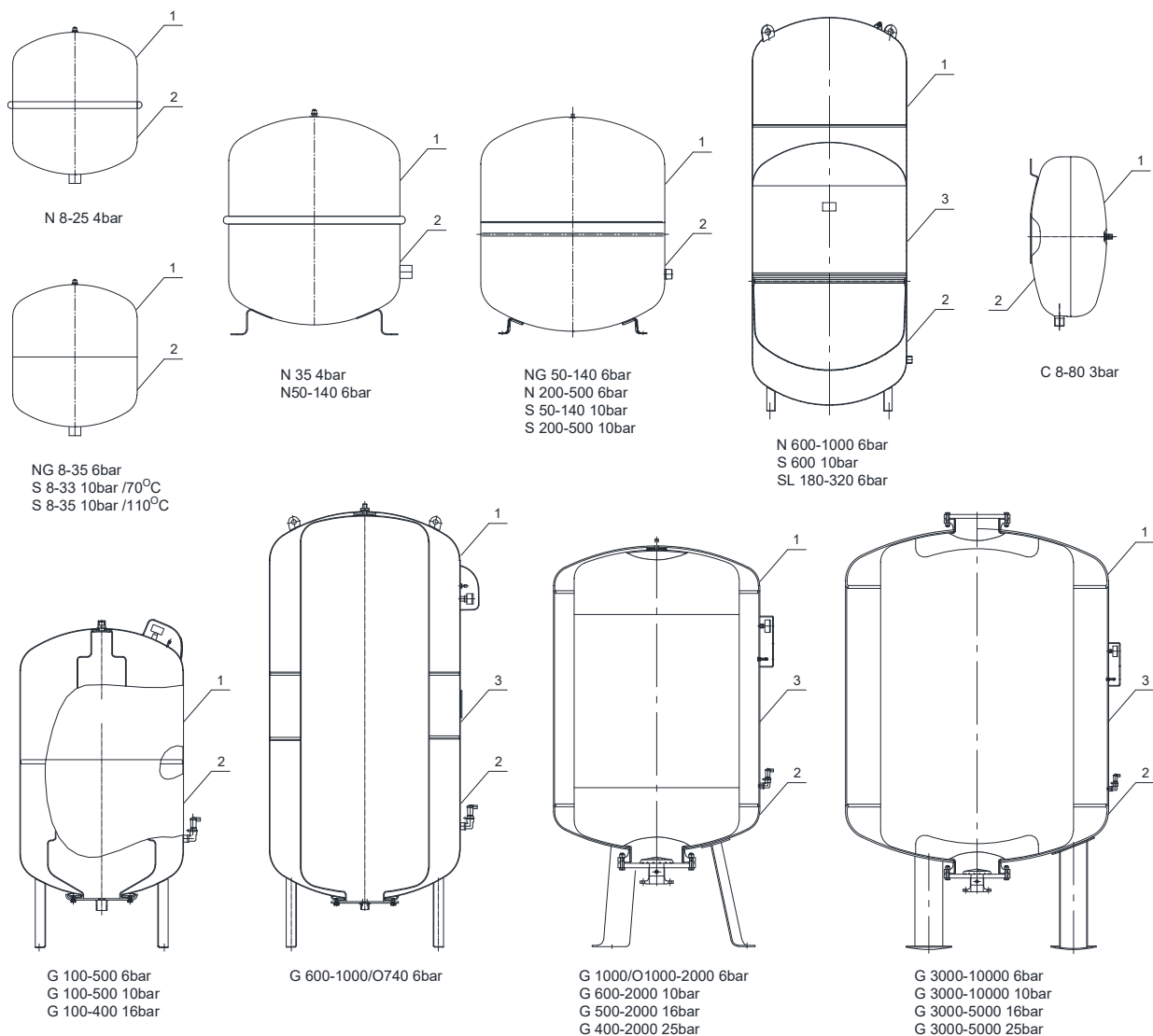
Deklaracja zgodności UE urządzenia ciśnieniowego (zbiornika / podzespołu)		Projektowanie, produkcja, kontrola urządzeń ciśnieniowych	
Declaration of conformity of a pressure equipment (a vessel / an assembly)		Design – Manufacturing – Product Verification	
Wylączną odpowiedzialność za wystawienie niniejszej deklaracji zgodności ponosi producent. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.			
Cięśnieniowe naczynia wzbiorcze Reflex F, N, NG, EN/R, C, S, SL, G znajdują uniwersalne zastosowanie w instalacjach grzewczych, solarnych i chłodniczych Pressure expansion vessels Reflex F, N, NG, EN/R, F, C, S, SL, G universally applicable in heating, solar and cooling systems			
Typ / type	zgodnie z tabliczką znamionową urządzenia <u>according to name plate of vessel</u>		
Numer seryjny / Serial no.	zgodnie z tabliczką znamionową urządzenia <u>according to name plate of vessel</u>		
Rok produkcji / Year of manufacture	zgodnie z tabliczką znamionową urządzenia <u>according to name plate of vessel</u>		
Dop. max. ciśnienie (PS) / max. allowable pressure (PS)	zgodnie z tabliczką znamionową urządzenia <u>according to name plate of vessel</u>		
Cięśnienie próbne (PT) / Test pressure (PT)	zgodnie z tabliczką znamionową urządzenia <u>according to name plate of vessel</u>		
Dop. min. / max. temperatura (TS) min. / max. allowable temperature (TS)	zgodnie z tabliczką znamionową urządzenia <u>according to name plate of vessel</u>		
Max. temp. nieprzerwanej pracy półmembrany / membrany workowej max. continuous operating temperature membrane / diaphragm	zgodnie z tabliczką znamionową urządzenia <u>according to name plate of vessel</u>		
Medium robocze Operating medium	Woda lub mieszanina wody i glikolu / gaz obojętny lub suche powietrze Water or water-glycol mixture / Inertgas or dry air		
Normy, regulacje Standards	Dyrektywa dotycząca urządzeń ciśnieniowych, EN13831:2007 lub AD 2000 lub CS-004 zgodnie z tabliczką znamionową urządzenia Pressure Equipment Directive, EN 13831:2007 or AD 2000 or CS-004 according to name plate of vessel		
Urządzenie ciśnieniowe	Reflex G: zespół urządzeń art. 4 ust. (2) b) składający się z: • zbiornika art. 4 ust. (1) a) i) 2. myślnik (załącznik II diagram 2) oraz • części składowych art. 4 ust. (1) d): membrana workowa i zawór • części składowych art. 4 ust. (1) d): manometr Reflex EN/R, C, S ≤ 40 l zbiornik art. 4 ust. (1) a) i) 2. myślnik (załącznik II diagram 2) oraz • części art. 4 ust. (1) d): membrana workowa i zawór Reflex F, N, NG, S > 40 l, SL zbiornik art. 4 ust. (1) a) i) 2. myślnik (załącznik II diagram 2) oraz • części art. 4 ust. (1) d): półmembrana i zawór Reflex G: Assembly article 4 paragraph 2.2 consisting of: • vessel article 4 paragraph (1) a) i) 2. indent (Annex II table 2) with accessories article 4 paragraph (1) d): membrane and valve • accessories article 4 paragraph (1) d): manometer Reflex EN/R, C, S ≤ 40 ltr. Vessel article 4 paragraph (1) a) i) 2. indent (Annex II table 2) with • accessories article 4 paragraph (1) d): membrane and valve Reflex F, N, NG, S > 40 ltr., SL Vessel article 4 paragraph (1) a) i) 2. indent (Annex II table 2) with • accessories article 4 paragraph (1) d): diaphragm and valve		
Grupa płynów / Fluid group	2		
Procedura oceny zgodności zgodnie z modulem Conformity assessment acc. to module	B+D	Reflex N, NG, EN/R, C, S, SL, G	
	A	Reflex F	
Oznaczenie zgodnie z dyrektywą 2014/68/EU Labelling acc. to Directive 2014/68/EU	CE 0045	Reflex N, NG, EN/R, C, S, SL, G	
	CE	Reflex F	
Numer certyfikatu badania typu WE Certificate-No. of EC Type Approval	patrz załącznik 2 see annex 2		
Numer certyfikatu zapewnienia jakości produkcji (moduł D) Certificate-No. QA System (module D)	0045/2021/1403/Z/00280/21/D/001(00)		
Jednostka notyfikowana oceny systemu jakości Notified Body for certification of QA System	TÜV Nord Systems GmbH & Co. KG Große Bahnstraße 31, 22525 Hamburg, Germany		
Numer rejestracyjny jednostki notyfikowanej Registration-No. of the Notified Body	0045		
Producent Manufacturer	Opisany powyżej przedmiot deklaracji spełnia odnośnie przepiszy prawodawstwa harmonizacyjnego Unii Europejskiej - Dyrektywy ws. urządzeń ciśnieniowych 2014/68/EU Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 maja 2014 r. The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation - Pressure Equipment Directive 2014/68/EU of the European Parliament and the Council of 15 May 2014. Norbert Hülsmann Volker Mauel Członkowie Zarządu / Members of the Management Ahlen, 01.09.2021		
Reflex Winkelmann GmbH Gersteinstraße 19 59227 Ahlen - Germany Telefon: +49 2382 7069-0 Telefax: +49 2382 7069-588 E-Mail: info@reflex.de			

Załącznik nr 2: Numer certyfikatu badania typu WE

Typ Type	Numer certyfikatu Certificate No.		
Reflex N	18 - 35 litrów	4 bar - 70 °C	0045/202/1403/Z/00728/19/D/001(00)
	50 - 140 litrów	6 bar - 120 °C	07 202 1403 Z 0624 / 17 / D 1045
	200 - 1000 litrów	6 bar - 120 °C	07 202 1403 Z 0600 / 1 / D 0045 Rev.1
Reflex NG	18 - 140 litrów	3 bar - 120 °C	07 202 1403 Z 0929 / 15 / D 1045 Rev.2
	12 - 140 litrów	6 bar - 120 °C	07/202/1403/Z/0878/15/D1045 Rev.2
Reflex C	18 - 80 litrów	3 bar - 70 °C	0045/202/1403/Z/01107/19/D/001(01)
Reflex S	8 - 40 litrów	10 bar - 70 °C	0045/202/1403/Z/01093/19/D/001(00)
	50 - 600 litrów	10 bar - 70 °C	07 202 1403 Z 0729/ 17 / D 1045 Rev.1
	8 - 35 litrów	10 bar - 110°C	0045/202/1403/Z/00578/20/D/001(00)
Reflex SL	180 - 320 litrów	6 bar - 120 °C	07 202 1403 Z 0595/17/D/1045
Reflex G	100 - 300 litrów	6 bar - 120 °C	07 202 1403 Z 0464 / 14 / D 1045 Rev.2
	1000 - 5000 litrów	6 bar - 120 °C	07 202 1403 Z 0419 / 2 / D 0045
	400 – 1000 litrów	6 bar - 120 °C	07 202 1403 Z 0928 / 15 / D 1045
	100 - 500 litrów	10 bar - 120 °C	07 202 1403 Z 1433 / 14 / D 1045 Rev.2
	600-1000 litrów ø740	10 bar - 120 °C	07 202 1403 Z 0627 / 16 / D 1045
	1000 - 10000 litrów	10 bar - 120 °C	07 202 1403 Z 0935 / 14 / D 1045 Rev.2
	100 - 300 litrów	16 bar - 120 °C	07 202 1403 Z 0423/2/D0045
	400-1000 litrów ø740	16 bar - 120 °C	07 202 1403 Z 0629 / 16 / D 1045
	1000 - 5000 litrów	16 bar - 120 °C	07 202 1403 Z 0425/2/D0045 Rev.1
	400 - 5000 litrów	25 bar - 120 °C	07 202 1403 Z 0560/14/D1045

Załącznik nr 3: Rysunek urządzenia

Ciśnieniowe naczynia wzbiornicze Reflex N, NG, EN/R, F, C, S, SL, G



Oznaczenia na tabliczce znamionowej urządzenia:

TS – dopuszczalna temperatura robocza

PS – dopuszczalne ciśnienie robocze

PT – fabryczne ciśnienie próbne

V – pojemność naczynia wzbiorniczego

p_o – ciśnienie wstępne w przestrzeni gazowej naczynia wzbiorniczego

Załącznik nr 4: Lista materiałowa dotycząca ciśnieniowych naczyń wzbiornych
Reflex N, NG, EN/R, F, C, S, SL, G

TYP NACZYNIWA WZBIORCZEGO	NOMINALNA GRUBOŚĆ BLACHY [mm]		MINIMALNA GRUBOŚĆ BLACHY [mm]		MATERIAŁ
	Dennice 1, 2	Plaszcz 3	Dennice 1, 2	Plaszcz 3	
NG 8 - 50 6bar	0,8 + 0,1	-	0,6	-	DC01/ DC04
N 8 – 35 4 bar	1 ± 0,05	-	0,8	-	DC04
N 50 6 bar	1,33 + 0,15/-0,0	-	1,20	-	S235JR+AR
N 80 6 bar	1,6 + 0,05/-0,15	-	1,30	-	DD11
N 100 6 bar	1,5 + 0,05/-0,15	-	1,10	-	DD11
N 140 6 bar	1,38 + 0,16/-0,0	-	1,20	-	DC04
NG 80 - 140 6bar	1,0 - 0,1	-	0,8	-	DC01/ DC04
N 200 - 300 6bar	1,3 - 0,1	-	1,0	-	DC01/ DC04
N 400 - 500 6bar	1,75 ± 0,1	-	1,45	-	DD11
N 600 - 1000 6bar	1,75 ± 0,1	2,75 - 0,2	1,45	2,55	1,2 - DD11; 3 - S235JR+AR
C 8 3bar	1,0 - 0,1	-	0,8	-	DC01/ DC04
C 12 – 50 3bar	1,3 - 0,1	-	1,0	-	DC01/ DC04
C 80 3bar	1,75 ± 0,1	-	1,45	-	DD11
S 2 - 25 10bar / 70°C	1,0 - 0,1	-	0,8	-	DC01/ DC04
S 33 - 40 10bar / 70°C	1,0 - 0,1	-	0,8	-	DC01/ DC04
S 50 10bar	1,25 - 0,1	-	0,95	-	DC01/ DC04
S 80 - 140 10bar	1,3 - 0,1	-	1,0	-	DC01/ DC04
S 200 - 300 10bar	1,75 ± 0,1	-	1,45	-	DD11
S 400 - 500 10bar	2,1 ± 0,1	-	1,75	-	DD11
S 600 10bar	2,1 ± 0,1	2,1 ± 0,1	1,75	2,0	DD11
S 8 - 35 10bar / 110°C	1,0 + 0,0 - 0,1	-	0,8	-	DC04
G 100 6bar	1,3 - 0,1	-	1,0	-	DC01/ DC04
G 200 – 300 6bar	1,75 ± 0,1	-	1,45	-	DD11
G 400 – 500 6bar	1,75 ± 0,1	-	1,45	-	DD11
G 600 – 1000/Ø740 6bar	1,75 ± 0,1	2,75 – 0,2	1,45	2,55	1,2 - DD11; 3 - S235JR+AR
G 1000/Ø1000 6bar	5,0	3,5	4,35	2,92	S235JR+AR
G 1500 6bar	6,0	3,5	4,69	3,05	S235JR+AR
G 2000 6 bar	6,0	3,5	5,19	3,49	S235JR+AR
G 3000 – 5000 6bar	7,0	5,0	6,68	4,34	S235JR+AR
G 8000 – 10.000 6bar	7,0	5,0	6,68	4,61	S235JR+AR
G 100 10bar	1,3 - 0,1	-	1,0	-	DC01/ DC04
G 200 – 300 10bar	1,75 ± 0,1	-	1,45	-	DD11
G 400 – 500 10bar	2,1 ± 0,1	-	1,75	-	DD11
G 600 – 1000/Ø740 10bar	3,5 + 0,2	3,5 + 0,2	3,11	3,5	S235JR+AR
G 1000/Ø1000 10bar	7,0	6,0	6,65	4,80	S235JR+AR
G 1500 – 2000 10bar	8,0	6,0	7,80	5,74	S235JR+AR
G 3000 – 5000 10bar	12,0	8,0	10,61	7,14	S235JR+AR
G 8000 – 10.000 10bar	12,0	12,0	10,61 9,36	10,31	S235JR+AR
G 100 16bar	2,1 ± 0,1	-	1,75	-	DD11
G 200 – 300 16bar	2,75 ± 0,1	-	2,45	-	DD11
G 400 16bar	3,5 + 0,2	-	3,11	-	S235JR+AR
G 500 – 1000/Ø740 16bar	3,5 + 0,2	5,0 + 0,2	3,11	4,85	S235JR+AR/ P265GH
G 1000/Ø1000 16bar	12,0	8,0	10,80 9,21	7,60	S235JR+AR
G 1500 – 2000 16bar	14,0	10,0	12,50 11,03	9,10	S235JR+AR
G 3000 – 5000 16bar	14,0	12,0	13,00	9,79	S235JR+AR
G 400 – 600 25bar	12,0	10,0	11,60 10,10	8,84	S235JR+AR
G 800 – 1000/Ø740 25bar	14,0	10,0	12,10 10,10	8,84	S235JR+AR
G 1000/Ø1000 25bar	16,0	12,0	14,40 11,80	10,20	P265GH
G 1500 – 2000 25bar	18,0	14,0	16,50 14,20	12,20	P265GH
G 3000 – 5000 25bar	22,0	18,0	19,50	15,30	P265GH
SL 180 – 320 6 bar	1,3 – 0,1	2,1 ± 0,1	1,0	2,0	3 – DD11; 1,2 – DC01-A-m